

برآمدند تا ما هم بتوانیم با حفظ این هویت و ارزش اصلی فرهنگی خودمان، خدمتگزار جامعه باشیم.

به طور کلی، وقتی که از «ترکمن» صحبت می‌شود، چهار رکن اصلی، در ذهن هر شنونده‌ای خطوط پیلا می‌کند. من هم مدت سی سال است که در ارتباط با این مسائل کار می‌کنم و گمان دارم روی این چهار موضوع، به اندازه کافی کار کرده‌ام. یکی از این موضوعات، قالی ترکمن است. وقتی که ما قالی ترکمن را بررسی می‌کنیم و نقش آن را از چشم می‌گذرانیم، به اعجاز کار زنان قوم ترکمن بی می‌بریم و می‌بینیم که چه طور اینها با آن شرایط ابتدایی، توانسته اند آنچه را که در محیط‌شان می‌گذشته است، روی نقش قالی ترسیم کنند. بنابراین، نقوش قالی، بیان زندگی است؛ بیان رنجها و شادیهای است. این نقشها، محیط زیست و همچنین شرایط اجتماعی اقتصادی قوم ترکمن را به خوبی بیان می‌کند. در این نقشها، رمه‌های گوسفند را می‌بینیم، برکه‌های آب را می‌بینیم، جنگلها و دشتها را می‌بینیم، گلهای وحشی صحراء و پرندگان را به فور در نقشهای قالی می‌بینیم، علاوه بر این، نقشهای قالی ترکمن، بیان تاریخ زندگی ترکمن است.

موضوع دوم که باید عنوان شود، اسب ترکمن است. در طول تاریخ، اسب برای قوم ترکمن، سرنوشت‌ساز بوده است. اسبان تیزتک، همیشه محور کار بوده‌اند. ترکمن، بدون اسب نمی‌توانسته زندگی کند. این ارزش، در

□ آقای موسی جرجانی یکی از محققین گرامی هستند که وقت زیادی را صرف تحقیق در زمینه آداب، سنت، موسیقی و دیگر ابعاد زندگی قوم ترکمن و محدوده جغرافیایی استان مازندران کرده‌اند، و در این زمینه، تلاش‌های موفقی هم داشته‌اند. ابتدا از ایشان خواهش می‌کنیم در ارتباط با فعالیتهایی که تاکنون، در زمینه زندگی قوم ترکمن انجام داده‌اند، صحبت بفرمایند، تا با توجه به آن، سوالات بعدی مطرح شود.

• بسم الله الرحمن الرحيم. از شما سروزان گرامی که این فرصت را به این جانب داده‌اید، تشکر می‌کنم. بیش از ۲۲ سال است که به عنوان خبرنگار، در واحد اطلاعات و اخبار صدا و سیمای جمهوری اسلامی ایران (مرکز گرگان)، فعالیت می‌کنم. خودم هم روستازاده‌ای از ترکمن صحراء هستم. در تمام زندگی و دوران تحصیلم، همیشه به این فکر بودم که بتوانم ویژگیهای خاص قومی، سنتی و آداب و رسوم ترکمن را همان گونه که هست به جامعه و مردم خودمان بشناسانم. زیرا در «شناختن» است که می‌توان به وحدت قومی و ملی رسید.

قبل از انقلاب، در جهت محو آثار، هویتها و ارزش‌های قومی و فرهنگی جامعه، تلاش‌های زیادی صورت گرفت. مع هذه، باز، آن ارزشها در پس پرده‌ها جای خود را حفظ کردند و ماندند. تنها بعد از انقلاب، روزنه‌های امیدی پیش آمد و مسئولین در جهت احیاء ارزش‌های اصیل گذشته،

۱۴۶

## گفتگو با آقای موسی جرجانی، در زمینه موسیقی مقامی ترکمن صرا

### محققین

### و هنرمندان مناطق،

### تنها هستند

ضرب المثل ترکمنی که می گوید «اسب برای انسان، همانند بال برای پرنده گان است»، کاملاً مشهود است. این اسبان تیزتک، همیشه مورد طلب شاهان ایران از این سمت، امپراطوران چین از سمت شرق و تزار روسیه، از شمال بوده و همیشه برای دست یابی، مورد تهاجم قرار می گرفته اند.

**موضوع سوم:** ماشاعری گرانقدر به نام «مختوم قلی فراقی» داریم که زندگی و آثار او در زندگی ترکمن، نقش اساسی داشته و اشعار او را توهه مردم، در دلهای خودشان جای داده اند. مختوم قلی، در اشعار خودش، از قالیچه های ترکمن و زندگی ترکمن، شادیها و فرازو نشیبهای قوم ترکمن، اسبان تیزتک و جوانمردی جنگجویان، سخنهای گفته که همه پندو اندرز است. مختوم قلی تمام مدارج حوزه های علمیه و مدارس حوزه ای زمان خودش را در درویست و اندی سال قبیل، طی کرده در حوزه های «خیوه» و «بخارا» درس خوانده است. وقتی که به درجه اجتهاد می رسد، به ترکمن صحراء بر می گردد و به تربیت فرزندان می پردازد و سکون و سکوت را جایز نمی شمارد؛ حرکت می کند و مردم را به تحرک و امی دارد و همان طور که اسلام ناب محمدی (ص) می خواهد، مسلمین را به وحدت و یگانگی دعوت می کند. با عنایت خاص به ادبیات عرب و ادبیات فارسی و آگاهی کامل از اشعار سعدی، حافظ و مولوی، عطار نیشابوری، سعی می کند احادیث و آیات قرآن کریم را به شکل ساده و به زبان مردمی، در قالب اشعار به

مردم هدیه کند. اکنون می بینیم که چوپانان صحراء، بی مداد هستند، ولی اشعار مختوم قلی را به خوبی می خوانند و از بزر، بزر هستند. به این شکل او توانسته در واقع به عنوان یک شخصیت اسلامی به تمام معنا، آیات و احادیث را به زبان و شکل ساده و به نظم بسرايد و به مردم بگوید. از این موضوع که بگذریم، به موسیقی و ساز ترکمن می روییم که در واقع، این سه رکن اصلی، در شکل ظاهری و زبان باطنی ساز، خلاصه می شود و بیان می گردد.

**وقتی موسیقیدان** (سازنده یا نوازنده) اثری از اجرا می کند، در واقع گوشه هایی از همین زندگی را بیان می کند؛ گوشه هایی از همین تاریخ ترکمن و فراز و نشیب هایی که در طول تاریخ داشته، از اسب، از قالیچه ترکمن و از اشعار مختوم قلی، در ارتباط با موسیقی و اشعار مختوم قلی، این نکته را باید عرض کنم که حدود شصت تا هفتاد درصد کلام موسیقی ترکمن را اشعار مختوم قلی تشکیل می دهد و تمام ساز های ترکمن که هست، آن قسمت که از اشعار مختوم قلی گرفته شده، راحت در دل مردم نشسته و راحت، بین مردم پخش شده و مردم هم با رغبت، اینها را قبول کرده اند. کلاً، به موسیقی ترکمن «موسیقی مقامی» می گویند. این موسیقی، ابزار مخصوصی دارد، ابزار موسیقی ترکمن، عبارتنداز: دوتار، کمانچه، نی هفت بند و زنگورک. به خواننده ترکمن «بخشی» می گوییم که در واقع متراff همان عاشق لر آذربایجانی است.

## موسیقی نواحی مختلف موسیقی در ایران

- جناب جرجانی، لطف کنید درباره مقامات و هستند.
- جناب جرجانی، راجع به تنوع مقامها در خطه ترکمن، کمی بیشتر توضیح بفرمایید.
- دو نار ترکمن، سیزده پرده دارد، در چهار مقام. این آهنگها، در چهار مقام، قرار می‌گیرند. تمام موسیقی ترکمن، در چهار دستگاه خلاصه می‌شود. این دستگاهها عبارتند از: فرقفر، محمد، نواخی و تشنید. متنها موسیقی فارس، در دستگاههای گوناگونی است؛ مثل دستگاههای شور، ماهور، همایون و غیره، که البته این دستگاههای ما، با دستگاههای موسیقی فارس، از نظر ارتباط دستگاهی، جور درنمی‌آید. به این دلیل که وقتی ساز ترکمن، به بیان می‌آید، گفته می‌شود، برای آنی که گوشش با (مثال) دستگاه همایون یا ماهور، آشناست، و آن کسانی که گوششان آشنا نیست، اختلاف پیدا می‌شود و ماحصل کار، چیزی دیگر در می‌آید. بنابراین، باید انواع مختلف موسیقی، از یکدیگر تفکیک شوند و هر فرد با موسیقی ویژه خود، آشناشی پیدا کند.
  - با توجه به نحوه ارتباطی که در حال حاضر هست و تلویزیون و رادیو را در منطقه داریم و بالاخره اینها می‌توانند وسیله ارتباطی (هرچند به صورت محدود) باشد، بین جوامع شهری و منطقه ترکمن، می‌خواستیم، شما تاثیر متقابل این دو نوع موسیقی را در این بحث توضیح دهید. آیا این موسیقی که با عنوان «موسیقی دستگاهی» داریم، توانسته است در موسیقی مقامی آن خطه تاثیری بگذارد؟ یا اینکه بر عکس، موسیقی مقامی توانسته است در موسیقی ای که اینجا با عنوان موسیقی دستگاهی داریم، بگذارد؟
  - از نظر تأثیرپذیری، تابه حال، به آن شکل نبود که می‌فرمایید. یعنی، تابه حال، اساتید فن، توانسته اند بر این تاثیر صحنه بگذارند. به هر حال، این دورانی توان تاحدی، از لحاظ موسیقایی به هم ارتباط داد. متنها از نظر شعری، ظاهرآ تأثیر داشته است. مثلاً اشعار خیام، سعدی، حافظ در شعرهای مختوم قلی، مؤثر بوده اند. مختوم قلی، اینها را در زبان ساده اشعارش، با استفاده از دستگاههای مناسب، بیان کرده است. عطار نیشابوری، شعری دارد با مطلع: «ای در درون جانم و جان از تو بسی خبر...» همین شعر را، مختوم قلی ترجمه کرده و آن را در دیوانش، وارد کرده است. بعد، به صورت موسیقایی با ساز هم نواخته شده و اکنون اجرا می‌شود. در زمینه تأثیرپذیری از شعر، این شکل غیرمستقیم هست. ولی به صورت مستقیم، که خود دستگاهها با هم ارتباط داشته باشند و تأثیرپذیری داشته باشند، تابه حال، چنین نبوده و شاید هم درست نبوده که ارتباط این چنینی، موجود باشد.
  - وضعیت آسوزش موسیقی، در خطه ترکمن
  - جناب جرجانی، لطف کنید درباره مقامات و موسیقی مقامی ترکمن و تقسیم بندیهای آن، و از لحاظ پراکنده‌گی جغرافیایی (اینکه معمولاً در کدام بخش‌های ترکمن، از این مقامها بیشتر استفاده شود و تنوع آن چگونه است) توضیح بفرمایید.
  - عرض کردم که موسیقی و سازهای ترکمن، به طور کلی، به موسیقی مقامی معروف است و به خواننده ترکمن هم بخشی گفته می‌شود که تقریباً معادل همان عاشقی‌تر آذربایجانی است. موسیقی‌های مقامی، به این شکل است که هر یک از مقامها، بیان کننده گوشه‌ای از زندگی ترکمن است. ممکن است یک داستان، یا یک واقعه با حداده‌ای، چه شیرین، چه تلخ، اتفاق افتاده باشد؛ و براساس آن، موسیقی ساخته شده، به ساز کشیده، به اجرا درآمده و معروف شده و باقی مانده باشد. برای مثال، یک مقام معروفی داریم به نام «گوه دله مقامی». گوه دله، یک تپه آبری است. سالها پیش (شاید دویست - سیصد سال پیش، شاید هم بیشتر) تزار روسیه، برای تصرف قسمت ترکمن نشین، شروع به جنگ و سنجی می‌کند. ترکمنها از خودشان و منطقه اشان دفاع می‌کنند. این «دهه»، آخرین سنگر ترکمنها بوده است. در ۱۸۸۲ م. رُنال اسکلوف، فرمانده قشون روسیه، به منطقه ترکمن نشین حمله می‌کند، امام‌نی تواند آنها را شکست بدهد و هر دفعه که حمله می‌کند، شکست نخورد. در آخر، به فکر حبله و توطه می‌افتد. از دور، نقب می‌زنند و آن نقب، زیر آخرین سنگر ترکمنها کشیده می‌شود. و بعد، آن نقب را از باروت پر کرده، منفجر می‌کند. قلمه منفجر می‌شود و تمام کسانی که آنجا پناه گرفته بودند، کشته می‌شوند. می‌گویند؛ شاید هفت، هشت، ده هزار نفر در آنجا کشته شده‌اند. این فاجعه، پیش می‌آید و بعد در گوشه‌ای از منطقه، بر فراز تپه‌ای، چوپانی که سازن هم بوده، در میان دود و آتش غلیظ نظاره گر این منظره بوده است. این فرد نشسته و در وصف این فاجعه، گوه دله مقامی را ساخته است. از آن تاریخ به بعد، این مقام گوه دله، باقی مانده است.
  - درباره کوشش‌هایی که شما در جهت شناسایی این مقامها و ضبط آنها تا به حال انجام داده‌اید، اگر توضیحی است، بفرمایید.
  - من سعی کرده‌ام تمام این مقامها را یکی یکی، جمع کنم و داستانهای اینها را نزد پیش کسوتان موسیقی و ریش سفیدان قبایل، یاد بگیرم. در طول هفت، هشت، ده سالی، تقریباً توانسته‌ام تعداد پانزده، بیست تا از این مقامها را (به اضافه داستان یا جریان واقعه‌ای که اتفاق افتاده)، مکتوب کنم. ان شاء الله که در آینده، در صورت تکمیل شدن، اینها به همراه مصاحبه‌هایی که با پیش کسوتان موسیقی داشته‌ام، منتشر خواهد شد. آنها به هر حال، حافظ میراث فرهنگی و حافظ سرمایه‌های جاودانی کشور ما

□ با توجه به ارتباط تنگاتنگ موسیقی و ادبیات، اگر مقدور هست، توضیحی در ارتباط با تاثیر ادبیات و اشعار شعر، چه شعرای ترکمن، چه غیر ترکمن، در موسیقی ترکمن توضیحی بفرمایید.

• اکثر ساز ترکمن از اشعار مختوم قلی سرچشم می گیرد. متنهای محدود به مختوم قلی نیست. یک سری کتابهای قدیمی و منطقه‌ای و داستانهای بومی هم داریم که در بین مردم نفوذ کرده و اشعارشان را خوب هم می دانند. به عنوان مثال، داستانهای خوب و قدیمی که مکتوب هم شده، مثل سایاد به همراه، زهره و ظاهر، یوسف و احمد، کوراخلی. اینها یک سری کتابهای قدیمی هستند که اشعارشان جزو اشعار خوب موسیقی ترکمن است.

علاوه بر این، شاعران سنتی دیگری داریم؛ مثل ملانفس، مسکین قلیچ، کمینه. از اشعار این قبیل شاعران، هم موسیقیدانان ما هم خوانندگان ما استفاده زیاد می برند. شاعران معاصر مان شاعرانی هستند که موسیقیدانها از آثارشان استفاده کرده‌اند، مثل قویترین شاعر معاصر ما آقای ستارالسوقی که خودش فردی فرهنگی است. بحث می توان گفت که اشعارش قویترین و بهترین اشعار معاصر کنونی است. آقای عیدی اونق هم آگاه به اشعار ترکمن است. این آقای عیدی، کارگر است و پنج کلاس سواد دارد و یک مقدار، کلاس حوزه‌ای خواننده و مکتب رفته است. ایشان آگاهی کاملی به تمام اشعار شاعران گذشته دارد و از قدرت حافظه خوبی هم برخوردار است و اغلب اشعار حافظ، سعدی، مولوی و عطار را از بُر، بلده است.

□ در ارتباط با تحقیقاتی که خودتان در زمینه اشعار ترکمن انجام داده‌اید، تا حد امکان توضیح کاملی بدهید.

• من در ارتباط با موسیقی، یک مجموعه تحقیقاتی دارم با عنوان «نگرشی به موسیقی ترکمن». یک بخش آن، مربوط می شود به مفهوم موسیقی ترکمن و گفت و گویا اساتید فن. تابه حال، شاید با دوازده نفر از این موسیقیدانها صحبت کرده‌ایم. بخش دیگر، تشریع مقامهای ترکمن است. همین مقامهای ترکمن و چه داستانی را به دنبال دارند، خود یک مجموعه‌ای است. بعد، در ارتباط با اشعار اصیل بومی و ترکمن، مجموعه تحقیقاتی دارم. این را البته با کمک یکی از محققین خوب مایه نام «رجیم چوباتی کله»، که همکار ما در صدا و سیماست و ماسکن بذر ترکمن هستند، بعد از آن، تحقیق چندین ساله‌ای است که در آن، محدود هزار بیت لالایی‌ها، آوازهای زبان غربی و مرثیه خوانی را در سه جلد تهیه دیده‌ایم که به فارسی، ترکمن و لاتین هم آوانگاری شده است و جلد اولش را به قسمت تحقیقات و پژوهش‌های وزارت ارشاد اسلامی داده‌ایم. که آنها نت موسیقی هم به این اضافه بکنند تا بتواند در تمام دنیا، قابل استفاده باشد و بعد، اقدام به چاپ کنند. ویراستاری آن تمام شده و منتظرند یک

چکونه است و معمولاً چه طور اداره می شود؟

• سؤال بسیار جالبی است. تا آموزش نباشد، کار پیش نمی رود. متأسفانه تابه حال، یک مرکز آموزشی در آنجا وجود نداشته است. یعنی تمام اساتید فن که مایه ایشان صحبت می کنند، نیاز دارند به مرکزی که به آنجا بیایند و آموزش بدهند. ادارات ذیریط مثل اداره ارشاد اسلامی، باید توجه داشته باشند و این مرکز آموزشی را ایجاد کنند. تا اساتید، با خیال راحت کار کنند و حق الزحمه‌ای مناسب برایشان در نظر بگیرند. چرا که اینها بیشتر کشاورز و کارگرند و از این طریق، ممر معاش دارند و گذران زندگی می کنند و وقتی اینها پیر شوند و بمیرند، نمی شود از نسل جوان انتظار داشت. فعلًاً این آموزش، از طریق غیررسمی هست و جوانهای که علاقمند به ماز و موسیقی ترکمن هستند، به محضر استاد می روند و در اوقات بیکاری آموزش می بینند. به تازگی هم در بندر ترکمن، آق قلا، یاگنبد، کلاسهای خانگی تشکیل شده و این علاقه‌مندان و مشتاقان، می آینند و در آنجا آموزش می بینند. متنهای لزوم تأسیس یک مرکز آموزشی، در شهرهای مختلف، بوضوح، هویداست و احساس می شود.

□ وضع آموزش موسیقی، در سطح قبایل چکونه است؟ وضع اساتیدی که فعلًاً هستند و نوازندگی می کنند چه طور است؟

• به طور کلی، در ایران سه قبیله بزرگ ترکمن زندگی می کنند: یموت، بوکلان، تکه، که اینها هر کدام منطقه زیستشان، تقریباً مجزا از یکدیگر است. طرفهای بندر ترکمن، گومیشان، آق قلا، قبایل یموت زندگی می کنند. خود یموت، به دو طایقه «آتابای» و «جمفریای» تقسیم می شود و همه در این منطقه زندگی می کنند. طرف گندم تعدادی یموت و تعدادی تکه، زندگی می کنند. در منطقه کلاله، آن نوار مرزی اینجاهم بوکلان‌ها زندگی می کنند. منتها، موسیقی هیچ وقت از یک قبیله خاص سخن نمی گوید. موسیقی ترکمن، همیشه یک زیان دارد و آن زیان قوم ترکمن است. ما همیشه این وحدت را در «ساز» می بینیم. گرچه ممکن است که همیشه وحدت در بین افراد نباشد، یا تفرقه بیفتند، ولی به طور کلی، «ساز» همیشه همه را به وحدت دعوت کرده است. فرض کن مایه گزل، بی که حالان، سومه داغ که اجرامی شود، این مقام در بین قوم یموت، بوکلان‌ها و تکه‌ها هم مین است. یعنی هر یک از نوازندگان ما در آنجا همین را یکنواخت و به یک شکل می زند. در مورد آموزش نیز همین طور، آن شخصی که در بندر ترکمن یا در شرق در گندم یا کلاله زندگی می کند، وقتی آموزش می بیند، همان چیزی را آموزش می بیند که قبله به ارث رسیده است. بنابراین، یک چیز جدید را بی مقدمه نمی تواند بدان اضافه کند، بنابراین، زیان ساز، زیان وحدت است و این بسیار مطلوب است.

انجام دادم، به کتابها و انواع نوشته‌های مراجعه می‌کردم که دیگران نوشته‌اند: مستشرقین، شرق‌شناسها. به نوشته‌های اینها مراجعه کردم و دیده‌ام که در آنها گاه اصل موضوع، عوض شده، اغراق شده و مسائل تحریف شده است. به اصل قضیه رسیده‌ام. فکر من کنم، حالا چه طور می‌توانم

ثابت کنم که این نویسنده خارجی، در مورد فلان آداب و رسوم ترکمن، حرف درست نزد است. به جای اینکه پیردازیم به این خارجی‌ها و به جای اینکه خارجی‌ها باید در مورد ما بنویسند، بهتر است خودمان این کار را بکنیم. چون در داخل، زندگی‌من کنیم، به مسائل، آداب و رسوم و فرهنگ‌مان آشنا هستیم. بنابراین، می‌توانیم بهتر به این مسائل پیردازیم. متنهای از نظر مالی باید حمایت بشویم. بودجه‌های خاص و کافی را اختصاص بدهند. تا جایی که من اطلاع دارم بودجه‌های خیلی مهمی را در کشورهای خارج، به تعقیقات اختصاص می‌دهند. در ایران هم همین طور باید باشد. باید برای تحقیقات، بودجه بیشتری اختصاص بدهند تا ما بتوانیم برآحتی به دنبال این قضایا برویم. من دائم به وزارت ارشاد می‌روم. یک پاییم داشتم آنجاست. اگر جای دیگر روزنه‌ای را می‌بینم، باز آنجا می‌روم. برای چاپ «زن عشاير ترکمن» دو سال است به تهران می‌آیم و می‌روم. شاید دو برابر حقوقی که می‌گیرم، برای رفت و آمد تهران خرج می‌کنم. یاملاً یک بار موسیقی‌دانی را بالای کوه، دنبال گوسفندها پیدا کردم. دوباره ماشین گرفتم و به اندازه پنج - شش هزار تومان، به اندازه حقوقی خرج کردم. باز ایشان را گیرنیارود و آخرش هم رها کردم. آدم سرد می‌شود. بنابر این ما از مشولین انتظار داریم، دست تحقیقین را بگیرند.

چون عده محدودی دنبال این کار هستند. دست همان عده محدوده را بگیرند، بلکه بتوانند در آینده مشکل گشایشند. ما آماده ایم تحقیقات را برآحتی در اختیار دانشجویان محقق قرار دهیم. ما که نمی‌خواهیم از اینجا کسب ممربی بکنیم. دنبال اسم و رسم هم نیستیم. به عنایشی دنبال این موضوعات رفته‌ایم و یک مجموعه‌ای را در ذهن خودمان جمع و مکتوب کرده‌ایم. خواهشمان این است که اینها را از ما تحول یابند، بدنه‌دار دست آنها که دنبال این کار هستند. شاید کارهای ما برای علاقه‌مندان، دانشجویان که فردا ترکشان را می‌نویسند راهگشا باشند و آمار و اطلاعاتی که داریم، خوب و دقیق و درست باشد. نه اینکه ترکشان را برآساس اطلاعات ناقصی که نویسندگان خارجی، داده‌اند، تهیه کنند. خواهشم از مشولین همین است.

□ سوالی که شاید جا داشت قبلًا مطرح می‌کردیم، در زمینه شناسائی اساتید موسیقی، در ترکمن است. چند تن از این اساتید را با توجه به کارهایی که انجام داده‌اند، معرفی کنید.

▪ بزرگترین، معروف‌ترین و سرشناسترین موسیقیدان ترکمن فعلی، «استاد نظری محجوب» است. ایشان در

نفر موسیقیدان پیدا شود و زیان نت؟) را اضافه کند تا آن دو قسمت بعد را بتوانیم در آینده از همان مجرماً با از مجرای واحد موسیقی سازمان تبلیغات اسلامی (که مشولین آن قول مساعدی نیز به ما داده‌اند)، جلدی‌های بعدی آن را انتشار بدھیم.

در مورد رکن‌های دیگری که گفتم، مثل سوار و سوارکاری در ترکمن صحرا نیز مجموعه تحقیقاتی دارم. این را هم به فدراسیون سوارکاری داده‌ایم که مرحله ویراستاری اش را می‌گذراند. در مورد نقشه‌ای قالی و قالیچه هم که عرض کردم، با عنوان «کارهای زن عشاير ترکمن»، مجموعه تحقیقاتی است که از طریق سازمان امور عشاير کشور، مرافق ویراستاری اش تمام شده و گویا به حروف‌چینی داده‌اند. تحقیقات دیگری هم با عنوان «عروس ترکمن» به قسمت تحقیقات وزارت ارشاد داده‌ایم و آن هم فکر می‌کنم مرحله ویراستاری اش تمام شده باشد. البته عروس ترکمن را با یکی دیگر از محققین ترکمن، به نام آقای مجید قلیچی، کار کرده‌ایم. این ماحصل کار ماست. در مورد فیلم و فیلمسازی هم در صدا و سیما فعالیتهاي گستردگی انجام داده‌ایم که این را انشاء‌الله در فرستی بعد خواهیم گفت.

□ جناب جرجانی، در ارتباط با مشکلات و مسائلی که در زمینه تحقیق برای شما وجود دارد و پیشنهادهایی که در جهت رفع این مشکلات دارید، اگر لطف کنید برای روشن شدن این قضایا توضیح بدھید، مفید خواهد بود.

▪ سؤال خوبی کردید. در واقع مرد دل کردن، کار خوبی است. به هر حال، فرستی دست داد. اصولاً اگر یک محقق، عاشق نباشد، دنبال کار نمی‌رود. کسانی هم که دنبال کار تحقیقات می‌روند، خیلی کم هستند. زیرا متأسفانه کمترین بهایی که در کشور ما داده می‌شود، به تحقیقات است. در حالی که رکن اصلی تمام کارهای را تحقیقات انجام می‌دهد. تا تحقیق کامل نباشد، نمی‌شود کارهای بعدی را انجام داد. حداقل ۲۵ سال است که من به عشق تحقیقات کار می‌کنم. تا به حال نشله ارگانی، سازمانی یا اداره‌ای دست مرا بگیرد و بگوید آقا این کار را انجام داده‌ای، دست شما درد نکند و این حق الزحمه شما است، هیچگاه این طور نبوده است. به هر حال ما همیشه با تمام مشکلات و با حداقل امکانات، دنبال تحقیقات رفته‌ایم. روی این حساب می‌بینیم یک تحقیق ما ده سال طول می‌کشد. چرا؟ چون یک کار جنیب ما محسوب می‌شود. ما از یک طرف، مشکلاتی در زندگی داریم و از طرف دیگر کار تحقیقات را هم باید ادامه دهیم. اگر این مسائل و مشکلات، یک مقدار کم باشد و ما مورد حمایت این مشولین قرار بگیریم و این مشکلات کم شود، راحت تر می‌توانیم به تحقیقات پیردازیم. من در تمام تحقیقاتی که

دردی تری. اینها که گفتیم، سرآمد این اساتید هستند که در ترکمنستان شوروی هم بارها برنامه های ویژه ای برایشان گذاشته شده و صدایشان آنچه بخش شده است. به هر حال، تعداد دیگری نیز هستند. اینها مجموعه ای بود که به ذهن رسید و اگر کسان دیگری هستند و الان حضور ذهن ندارم، بیخشد.

□ ضمن تشکر از آقای جرجانی که وقتیشان را در اختیار ما قرار دادند، از ایشان می خواهیم اگر حرف خاصی در پایان صحبت دارند، بفرمایند.

■ ما از مستولین می خواهیم که موسیقیدانان ما را مورد حمایت خودشان قرار دهند. مراکز موسیقی درست کنیم. بودجه ای را برای موسیقیدانان اختصاص دهیم. مستولین می توانند این اساتید موسیقی را موردن حمایت خودشان قرار دهند و حقوق و مقررات را برایشان تعیین کنند تا اینها به جای این که بپردازند به کارهای کارگری و کشاورزی، به کار

روستایی «چای قوشان (در پانزده کیلومتری شرق گنبد)» زندگی می کنند. اصولاً نوازندگان و خوانندگان ما فقط از طریق دولت، امرار معاش نمی کنند و در کنار آن کار کشاورزی دارند. دامداری، گله داری، یا کارهای روزمره دیگری دارند و از آن طریق، ارتقا می کنند. از اساتید فن، «دردی تری» که روستایی «آق قبر» (یک کیلومتری غرب آق فلا)، زندگی می کنند. بعد استاد «خوجه شرقی» است در «اقویشان». استاد «رحمن قلیچ بموئی» است که در روستای ایموموت (در بیک کیلومتری جنوب بندر ترکمن) زندگی می کند «خوجه سقلی» که مابه او می گوییم، «خوجه بخشی» که چهل سال دو تار زده است و از ده سالگی آواز خوانده و دو تار باد گرفته و در روستای «قاراقاشلی»، (در هفت کیلومتری شرق بندر ترکمن)، زندگی می کند. در خود گبده اساتید زیادی هستند. دو گروه موسیقی در گبده هست که بعد از انقلاب تشکیل شده و در جشنواره ها

## ● کسانی که دنبال کار تحقیقات می روند خیلی کم هستند. زیرا متسفانه به تحقیقات در کشور ما کمترین بها داده می شود.

اصلی خودشان یعنی موسیقی بپردازند. ارشاد می تواند ترتیبی دهد که محتوای نظری و سرمایه های فکری اینها از طریق کلاس و غیره، به نسل جدید منتقل شود. مستولین می توانند از نظر مالی محققین را حمایت کنند. چون اینها به هر حال، راهگشای بسیاری از کارها می توانند باشند. خواهشمند است که موسیقیدانان را راه راه نکنند. واقعاً حیف است. آقای غزاق خان، مرحوم شد، در نهایت بدینه خوب و سرشناس در آنجا فعالیت می کند. در مختصرنواری داریم و زندگی ایشان مکث نشده و عکس و مشخصاتشان، هیچ چیز نداریم؛ یک تقدیر و تشکر نشده است. یکی از خواسته های من این است برای این اساتید فن که در قبید حیات هستند، مجالس بزرگداشت بگذارند و از اینها تحلیل کنند. هر سال، به مناسبتهای در اعیاد، جشنها، مراسم ایام... دهه فجر، از این اساتید قدردانی کنند، تا اینها با علاقه تمام، به دنبال آموزش و پروش نسل جوان بروند.

شرکت کرده اند: گروه موسیقی آزادی، به سرپرستی آقای نورجان آق و آقای دکتر تکه، که گروه خیلی قوی ای هستند و خوب تمرین کرده اند و چندین بار دیبلم افتخار گرفته اند. بیکر گروه مختوم قلی، که در گبده هست. نوازندگان و خوانندگان خوب و سرشناس در آنجا فعالیت می کنند. در گبده آقای «قلیچ انوری»، حدود بیست یا بیست و پنج سال است که دو تار می زند. در حوزه کلاله در شرق آقای «ازام محمدباخوشی»، سی سالی هست که دو تار می زند و آواز می خواند. استاد نظری محجوب، شاگرد خوبی دارد به نام «آشور گردی گرگزی»، که او هم در روستای گرگز، نزدیک روستای اسناد زندگی می کند و برادر ایشان کمانچه کش است که به او حاجی گردی گرگزی می گویند. در همان روستای گرگز، استاد صحاب نامی بود که نازگی مرحوم شد، به نام دینش گرگزی، ایشان از اساتید اصلی هستند. جا دارد ما از استاد غزاق هنچ هم که در سال ۱۳۵۹ مرحوم شد نام ببریم. ایشان در دو تار همتانداشت و واقعاً چیره دستی اش، نه تنها در ایران که در ترکمنستان شوروی نیز معروف است. همین طور آقای نظری محجوبی با